20
1992-2012
image
215
SPAWN®

Todd McFarlane e Image Comics Presentan

JON GOFF
Guión

TODD McFARLANE
Guión Adicional

WILL CARLTON
ESCRITOR

SZYMON KUDRANSKI
ARTISTA

FCO PLASCENCIA
COLOR

TOM ORZECHOWSKI
y **LOIS BUHALIS**
LETRAS

JON GOFF
Trama Adicional

MICHAEL GOLDEN
Artista en Portada

Todd McFarlane
Editor

NITOMIX
Traductor

KID GATO
Editor Digital

Director de Arte
Ben Timmreck

Producción Artística
Joe Ferstl

Publicista de Image Comics
Eric Stephenson

SPAWN CREADO POR
TODD McFARLANE

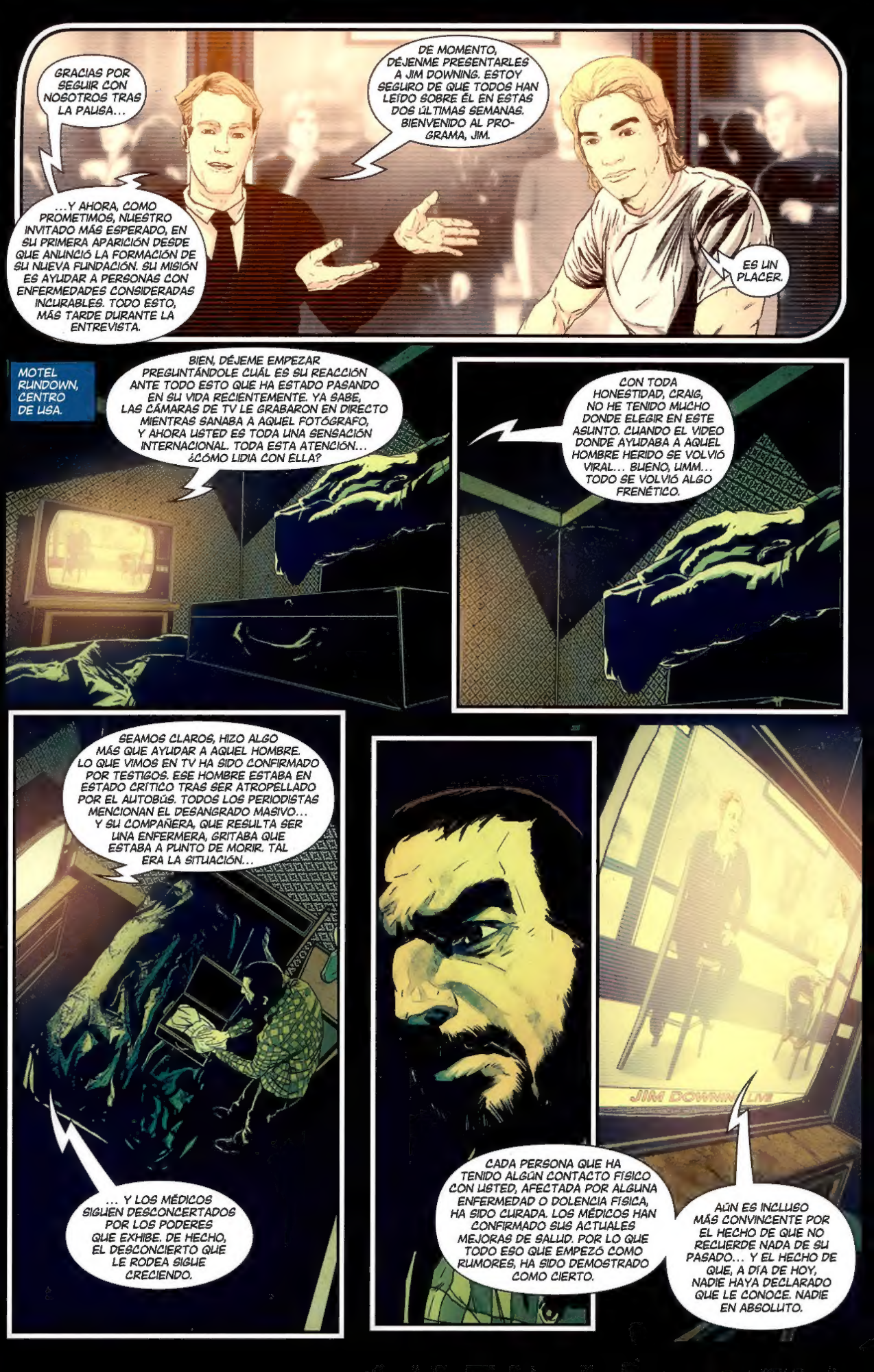
ANTERIORMENTE, EN SPAWN

Sin ningún interés por esperar sentado mientras fuerzas externas manipulan su vida, Jim ha iniciado el proceso para montar una fundación a través de la cual pueda usar sus poderes sanadores para ayudar a los necesitados. Con el objetivo de conseguir lanzar con éxito su nueva aventura pública, Jim se enfrenta a Bludd con una oferta que no puede rechazar, y se crea una incómoda alianza entre los dos enemigos.

Mientras tanto, la investigación de Marc sobre el misterioso pasado de Jim se ha vuelto más peligrosa de lo que pensaba. Sólo la oportuna intervención de Terry Fitzgerald mantiene a Marc con vida – pero, ¿es Terry un amigo, o sólo otro agente de las muchas fuerzas que intentan controlar a Jim?

image
TODD McFARLANE PRODUCTIONS
SPAWN.COM

Spawn #215. January 2012. First Printing. Published by IMAGE COMICS, 2134 Allston Way, Second Floor, Berkeley, CA 94704. $2.99 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2012 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2012 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc. **For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference #EAST – 420905.**


GRACIAS POR SEGUIR CON NOSOTROS TRAS LA PAUSA...
...Y AHORA, COMO PROMETIMOS, NUESTRO INVITADO MÁS ESPERADO, EN SU PRIMERA APARICIÓN DESDE QUE ANUNCIÓ LA FORMACIÓN DE SU NUEVA FUNDACIÓN. SU MISIÓN ES AYUDAR A PERSONAS CON ENFERMEDADES CONSIDERADAS INCURABLES. TODO ESTO, MÁS TARDE DURANTE LA ENTREVISTA.
DE MOMENTO, DÉJENME PRESENTARLES A JIM DOWNING. ESTOY SEGURO DE QUE TODOS HAN LEÍDO SOBRE ÉL EN ESTAS DOS ÚLTIMAS SEMANAS. BIENVENIDO AL PROGRAMA, JIM.
ES UN PLACER.
MOTEL RUNDOWN, CENTRO DE USA.
BIEN, DÉJEME EMPEZAR PREGUNTÁNDOLE CUÁL ES SU REACCIÓN ANTE TODO ESTO QUE HA ESTADO PASANDO EN SU VIDA RECIENTEMENTE. YA SABE, LAS CÁMARAS DE TV LE GRABARON EN DIRECTO MIENTRAS SANABA A AQUEL FOTÓGRAFO, Y AHORA USTED ES TODA UNA SENSACIÓN INTERNACIONAL. TODA ESTA ATENCIÓN... ¿CÓMO LIDIA CON ELLA?
CON TODA HONESTIDAD, CRAIG, NO HE TENIDO MUCHO DONDE ELEGIR EN ESTE ASUNTO. CUANDO EL VIDEO DONDE AYUDABA A AQUEL HOMBRE HERIDO SE VOLVIÓ VIRAL... BUENO, UMM... TODO SE VOLVIÓ ALGO FRENÉTICO.
SEAMOS CLAROS, HIZO ALGO MÁS QUE AYUDAR A AQUEL HOMBRE. LO QUE VIMOS EN TV HA SIDO CONFIRMADO POR TESTIGOS. ESE HOMBRE ESTABA EN ESTADO CRÍTICO TRAS SER ATROPELLADO POR EL AUTOBÚS. TODOS LOS PERIODISTAS MENCIONAN EL DESANGRADO MASIVO... Y SU COMPAÑERA, QUE RESULTA SER UNA ENFERMERA, GRITABA QUE ESTABA A PUNTO DE MORIR. TAL ERA LA SITUACIÓN...
... Y LOS MÉDICOS SIGUEN DESCONCERTADOS POR LOS PODERES QUE EXHIBE. DE HECHO, EL DESCONCIERTO QUE LE RODEA SIGUE CRECIENDO.
CADA PERSONA QUE HA TENIDO ALGÚN CONTACTO FÍSICO CON USTED, AFECTADA POR ALGUNA ENFERMEDAD O DOLENCIA FÍSICA, HA SIDO CURADA. LOS MÉDICOS HAN CONFIRMADO SUS ACTUALES MEJORAS DE SALUD. POR LO QUE TODO ESO QUE EMPEZÓ COMO RUMORES, HA SIDO DEMOSTRADO COMO CIERTO.
AÚN ES INCLUSO MÁS CONVINCENTE POR EL HECHO DE QUE NO RECUERDE NADA DE SU PASADO... Y EL HECHO DE QUE, A DÍA DE HOY, NADIE HAYA DECLARADO QUE LE CONOCE. NADIE EN ABSOLUTO.

¿PODRÍA CONTARNOS POR QUÉ PIENSA QUE PASA ESTO?
HASTA EL MOMENTO, NINGÚN MÉDICO NI NADIE DEL HOSPITAL RECUERDA CÓMO LLEGUÉ ALLÍ...
Y HA ESTADO EN COMA, DURANTE AÑOS, HASTA HACE MUY POCO.
ASÍ ES. PERO MIS ARCHIVOS SE PERDIERON O FUERON DESTRUIDOS CUANDO SE INCENDIÓ EL EDIFICIO*. ES FRUSTRANTE. LAS HUELLAS HACIA MI PASADO NOS LLEVAN A UN PRECIPICIO, Y NADIE HA CONSEGUIDO DAR SENTIDO A CÓMO HA PODIDO PASAR. CON SUERTE, CONSEGUIREMOS ALGUNAS RESPUESTAS, PRONTO.
*Número 187-- Todd
HA TENIDO QUE SER DIFÍCIL. NO TENER NI UNA PISTA DE SU PASADO. HE LEÍDO QUE DIJO QUE JIM DOWNING PODRÍA NO SER NI SIQUIERA SU NOMBRE REAL.
NADIE LO SABE. ERA EL NOMBRE QUE HABÍA EN LA CAMA Y EN LA PUERTA DE MI HABITACIÓN DEL HOSPITAL, PERO LAS AUTORIDADES DIRIGIERON UNA INVESTIGACIÓN SOBRE EL NOMBRE Y NO HAN CONSEGUIDO ENCONTRAR NADA. YO ME SIGO PREGUNTANDO LO MISMO QUE ESTARÁN PREGUNTÁNDOSE LOS ESPECTADORES: "¿CÓMO ES POSIBLE?" SEGURO QUE ALGUIEN TIENE INFORMACIÓN... ¿Y QUÉ PASA CON MIS AMIGOS O MI FAMILIA? ALGUIEN, EN ALGÚN LUGAR, TIENE QUE RECONOCERME.
CIUDAD DEL VATICANO.
CREO QUE YA HA LEÍDO EL INFORME. CONTIENE INFORMACIÓN DE PRÁCTICAMENTE TODOS LOS QUE HAN TENIDO CONTACTO CON DOWNING, PERO PARECE QUE SÓLO ESTOS TRES HAN TENIDO UNA RELACIÓN PERSONAL. UNA HA SIDO SU ENFERMERA DURANTE AÑOS. LOS OTROS DOS SON LA PAREJA CON LOS QUE VIVE ACTUALMENTE, AUNQUE NO HA VUELTO AL APARTAMENTO EN LOS ÚLTIMOS DÍAS.
EL HOMBRE ES UN PERIODISTA, Y PARECE QUE AHORA ESTÁ TRABAJANDO PARA ÉL COMO MANAGER O ALGO ASÍ...

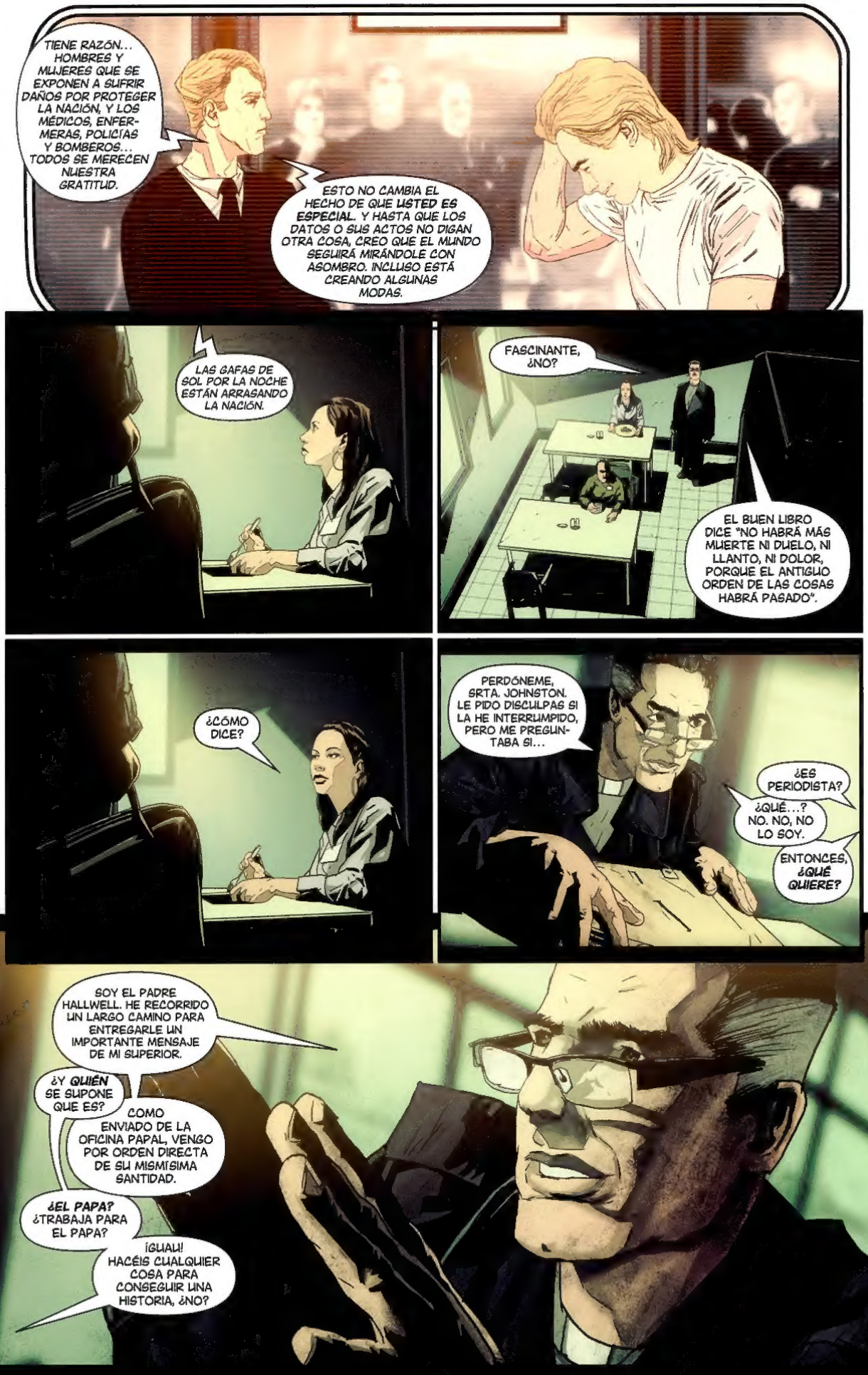
NUESTRA EMISORA HIZO SU PROPIA INVESTIGACIÓN CUANDO ACEPTÓ ESTA ENTREVISTA. TRISTEMENTE, LLEGAMOS A LA MISMA CONCLUSIÓN QUE USTED Y LA POLICÍA. Y ASUMIENDO QUE HA APARECIDO DE LA NADA E INMEDIATAMENTE HA EMPEZADO A REALIZAR MILAGROS, ¿CUÁL ES SU REACCIÓN ANTE ESE GRAN GRUPO DE PERSONAS EN TODO EL PLANETA QUE PIENSA QUE USTED ES EL SEGUNDO ADVENIMIENTO?...
...¿QUE LA RAZÓN DE QUE NO NADIE PUEDA ENCONTRAR NADA SOBRE SU PASADO ES PORQUE USTED ES EL MISMO JESUCRISTO?...
NO. NO LO SOY.
...LO QUE LO HACE UN OBJETIVO AÚN MÁS DIFÍCIL.
ESTAMOS DE ACUERDO. Y LA NOVIA DEL SR ROSEN, SUSAN MATHEWS, PARECE ESTAR SOLO REMOTAMENTE INVOLUCRADA. ELLA Y DOWNING... LOS DOS SOLOS... NUNCA HAN SIDOVISTOS JUNTOS EN PÚBLICO.
ENTONCES, ¿LA ENFERMERA ES NUESTRA BAZA?
SÍ. LA HEMOS VIGILADO DESDE QUE NOS HICIERON LA PRIMERA LLAMADA SOBRE DOWNING. Y LO QUE LA HACE UN BUEN PUNTO DE PARTIDA ES SU COMPLETA DEVOCIÓN A LA IGLESIA. NO PODRÍA HABERSE PRESENTADO ALGO MEJOR.
EL PAPA ESTARÁ ENCANTADO DE SABER QUE UNA PERSONA TAN CERCANA AL SR. DOWNING TAMBIÉN ES FIEL A LAS ENSEÑANZAS CATÓLICAS. ¿HEMOS CONTACTADO YA?
AÚN NO. PARECE QUE SE HA ALEJADO RECIENTEMENTE... QUE SE HA QUITADO DE EN MEDIO. HA ACEPTADO UN NUEVO TRABAJO AL NORTE DE NEW YORK. PLANEAMOS TENER UNA CHARLA CON ELLA ALLÍ.
COMO YA SABE, EL VATICANO SE ESTÁ TOMANDO TODO ESTO MUY EN SERIO. ASEGÚRESE DE QUE TRATA A ESTA JOVENCITA... SARA JOHNSTON... TAN AMABLEMENTE COMO SEA POSIBLE. PARECE QUE TIENE ALGÚN PROBLEMA EMOCIONAL, ASÍ QUE NO VAMOS A TENTAR AL DESTINO.

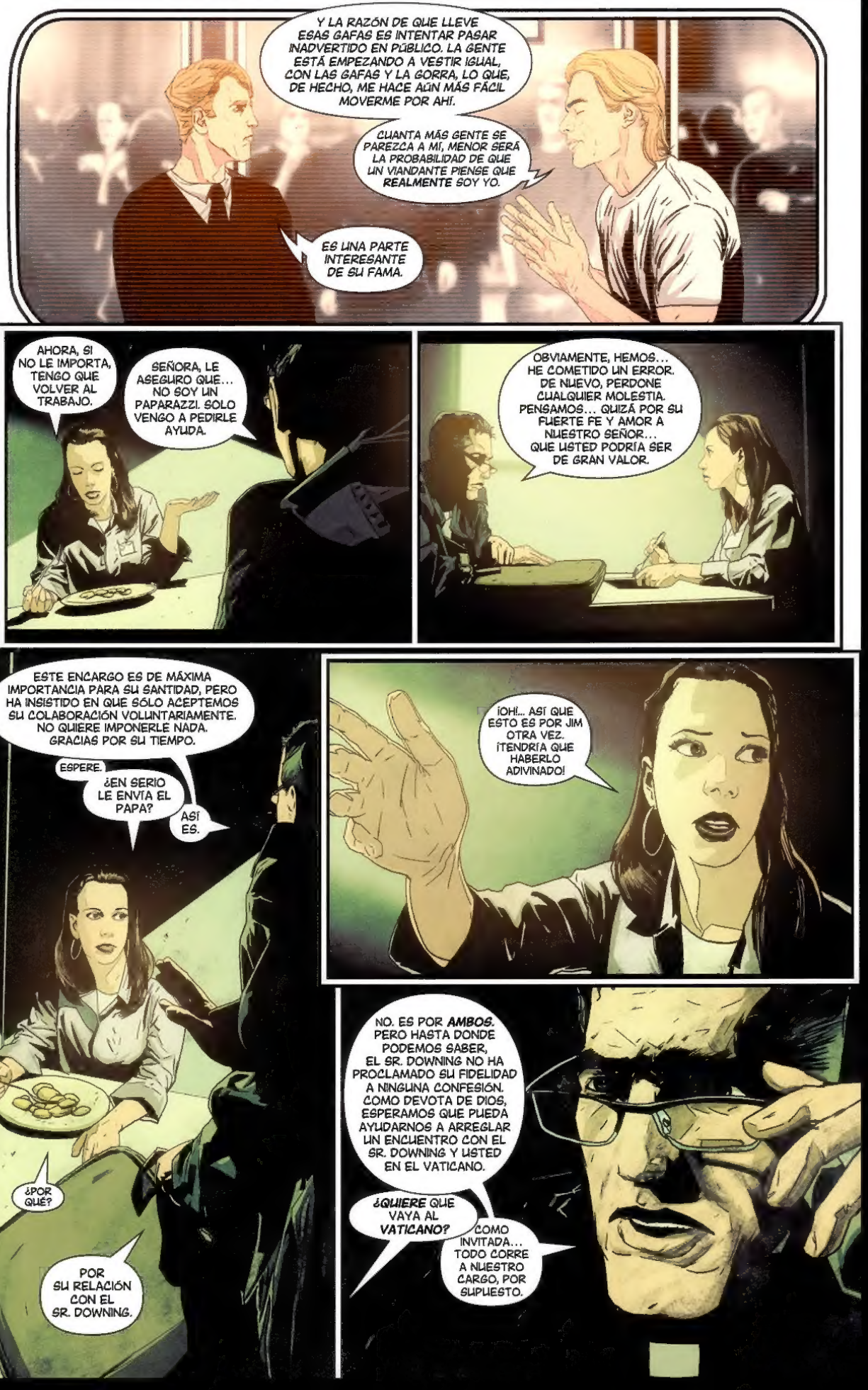
ESTOY MUY LEJOS DE SER ALGÚN TIPO DE SANTO. PERO ENTIENDO QUE LA GENTE ESTÉ INTENTANDO DARLE SENTIDO A LO QUE HAGO. YO MISMO LO ESTOY HACIENDO. NO SÉ DE DÓNDE VIENEN LOS PODERES, CUÁNTO VAN A DURAR NI CÓMO FUNCIONAN. NI SIQUIERA SABÍA QUE ESTABA SANANDO A LOS PRIMEROS INDIVIDUOS A LOS QUE AYUDÉ. FUE TODO ACCIDENTALMENTE.
RECUERDE, ACABABA DE SALIR DE UN COMA. Y, SÍ, PARECE QUE TENGO UN DON... PERO ESO NO ME HACE MERECEDOR DE NINGÚN TIPO DE TÍTULO.
ENTONCES, USTED MISMO, ¿CÓMO SE LLAMARÍA?

HOSPITAL ESTATAL. ALBANY, NEW YORK.

UN BUEN SAMARITANO. ESO TODO. SI ALGUIEN TUVIERA ESTE PODER, LO USARÍA TAMBIÉN PARA AYUDAR. ENCUENTRO MUCHO MÁS IMPRESIONANTE A ESOS MILES DE PERSONAS QUE CADA DÍA DEDICAN SU TRABAJO, O SU TIEMPO LIBRE, A AYUDAR A LOS MENOS AFORTUNADOS.

CUANDO YO ESTABA EN COMA, ESTABA RODEADO DE ESE TIPO DE PERSONAS.


TIENE RAZÓN... HOMBRES Y MUJERES QUE SE EXPONEN A SUFRIR DAÑOS POR PROTEGER LA NACIÓN, Y LOS MÉDICOS, ENFERMERAS, POLICÍAS Y BOMBEROS... TODOS SE MERECEN NUESTRA GRATITUD.
ESTO NO CAMBIA EL HECHO DE QUE **USTED ES ESPECIAL**. Y HASTA QUE LOS DATOS O SUS ACTOS NO DIGAN OTRA COSA, CREO QUE EL MUNDO SEGUIRÁ MIRÁNDOLE CON ASOMBRO. INCLUSO ESTÁ CREANDO ALGUNAS MODAS.
LAS GAFAS DE SOL POR LA NOCHE ESTÁN ARRASANDO LA NACIÓN.
FASCINANTE, ¿NO?
EL BUEN LIBRO DICE "NO HABRÁ MÁS MUERTE NI DUELO, NI LLANTO, NI DOLOR, PORQUE EL ANTIGUO ORDEN DE LAS COSAS HABRÁ PASADO".
¿CÓMO DICE?
PERDÓNEME, SRTA. JOHNSTON. LE PIDO DISCULPAS SI LA HE INTERRUMPIDO, PERO ME PREGUNTABA SI...
¿ES PERIODISTA?
¿QUÉ...? NO. NO, NO LO SOY.
ENTONCES, **¿QUÉ QUIERE?**
SOY EL PADRE HALLWELL. HE RECORRIDO UN LARGO CAMINO PARA ENTREGARLE UN IMPORTANTE MENSAJE DE MI SUPERIOR.
¿Y **QUIÉN** SE SUPONE QUE ES?
COMO ENVIADO DE LA OFICINA PAPAL, VENGO POR ORDEN DIRECTA DE SU MISMÍSIMA SANTIDAD.
¿EL PAPA? ¿TRABAJA PARA EL PAPA?
¡GUAU! HACÉIS CUALQUIER COSA PARA CONSEGUIR UNA HISTORIA, ¿NO?


Y LA RAZÓN DE QUE LLEVE ESAS GAFAS ES INTENTAR PASAR INADVERTIDO EN PÚBLICO. LA GENTE ESTÁ EMPEZANDO A VESTIR IGUAL, CON LAS GAFAS Y LA GORRA, LO QUE, DE HECHO, ME HACE AÚN MÁS FÁCIL MOVERME POR AHÍ.
CUANTA MÁS GENTE SE PAREZCA A MÍ, MENOR SERÁ LA PROBABILIDAD DE QUE UN VIANDANTE PIENSE QUE REALMENTE SOY YO.
ES UNA PARTE INTERESANTE DE SU FAMA.
AHORA, SI NO LE IMPORTA, TENGO QUE VOLVER AL TRABAJO.
SEÑORA, LE ASEGURO QUE... NO SOY UN PAPARAZZI. SOLO VENGO A PEDIRLE AYUDA.
OBVIAMENTE, HEMOS... HE COMETIDO UN ERROR. DE NUEVO, PERDONE CUALQUIER MOLESTIA. PENSAMOS... QUIZÁ POR SU FUERTE FE Y AMOR A NUESTRO SEÑOR... QUE USTED PODRÍA SER DE GRAN VALOR.
ESTE ENCARGO ES DE MÁXIMA IMPORTANCIA PARA SU SANTIDAD, PERO HA INSISTIDO EN QUE SÓLO ACEPTEMOS SU COLABORACIÓN VOLUNTARIAMENTE. NO QUIERE IMPONERLE NADA. GRACIAS POR SU TIEMPO.
ESPERE.
¿EN SERIO LE ENVÍA EL PAPA?
ASÍ ES.
¡OH!... ASÍ QUE ESTO ES POR JIM OTRA VEZ. ¡TENDRÍA QUE HABERLO ADIVINADO!
¿POR QUÉ?
POR SU RELACIÓN CON EL SR. DOWNING.
NO. ES POR AMBOS. PERO HASTA DONDE PODEMOS SABER, EL SR. DOWNING NO HA PROCLAMADO SU FIDELIDAD A NINGUNA CONFESIÓN. COMO DEVOTA DE DIOS, ESPERAMOS QUE PUEDA AYUDARNOS A ARREGLAR UN ENCUENTRO CON EL SR. DOWNING Y USTED EN EL VATICANO.
¿QUIERE QUE VAYA AL VATICANO?
COMO INVITADA... TODO CORRE A NUESTRO CARGO, POR SUPUESTO.

Y MÁS RECIENTEMENTE, HA ANUNCIADO LA FORMACIÓN DE SU NUEVA FUNDACIÓN. CUÉNTENOS MÁS SOBRE ELLA.
¿QUÉ ESPERA CONSEGUIR?
AYUDAR A ESOS QUE NECESITAN ESPERANZA. ESPECIALMENTE CUANDO LA MEDICINA MODERNA LES HA FALLADO.
NO SÉ SI ALGUIEN DE SU FAMILIA HA TENIDO ALGUNA VEZ ALGUNA ENFERMEDAD TERRIBLE...
...SI ALGUNO DE SUS HIJOS TUVIERA UN TUMOR CEREBRAL Y LOS MÉDICOS LE DIJERAN QUE ES INOPERABLE. ¿SE SENTARÍA A ESPERAR DURANTE DIEZ AÑOS A QUE MURIERA? ¿O HARÍA ALGO? ¡CUALQUIER COSA! ¿SI TUVIERA LA OPORTUNIDAD?
LOS CHICOS DE AUTOPSIAS AÚN NO HAN CONFIRMADO LAS MUESTRAS DE SANGRE DE LAS VÍCTIMAS, PERO... ¿HOLA...? ¿ME ESTÁS ESCUCHANDO?
LA VERDAD ES QUE NO. QUIERO OÍR EL RESTO DE ESTA ENTREVISTA.
¿POR QUÉ TANTO INTERÉS DE REPENTE? ESPECIALMENTE AHORA QUE SE TE ACUMULA EL TRABAJO DE TUS OTROS CASOS.
PORQUE FORMA PARTE DE ELLOS.
¿CÓMO?
AÚN NO LO HE DESCUBIERTO. SIGO INTENTANDO ENCAJAR LAS PIEZAS.
MIRA, NO QUIERO SER GROSERO, PERO TENEMOS PECES MÁS GORDOS QUE PESCAR QUE A UN FRIKI BUSCANDO SUS QUINCE MINUTOS DE FAMA.
ESO NO NOS EXCLUYE DE CONOCER SUS PODERES. NI DEL POTENCIAL QUE TIENEN.
¿HAS PERDIDO UN TORNILLO? ¿QUÉ DEMONIOS PUEDE HACER POR NOSOTROS? Y, PARA EMPEZAR, NO SÉ CÓMO PIENSAS QUEDAR CON ÉL.
¿INSPECTOR ROWAND? ¿LE HAN MENCIONADO CUÁNTO ESTÁ EMPEZANDO A PARECERSE A SAM?

BUENO, POR SUPUESTO QUE CUALQUIERA HARÍA LO QUE ESTUVIERA EN SUS MANOS PARA SALVAR A SUS SERES QUERIDOS.
ESE ES EL TEMA. ¡HARÍA CUALQUIER COSA! INCLUSO SI FUERA TOTALMENTE INUSUAL. MI MÉDICO EN ST. ANTHONY, QUE ACTUALMENTE ESTÁ DESAPARECIDO, JUNTO A OTRO MÉDICO AMIGO SUYO, ME DIJO QUE NO INTENTARA DARLE SENTIDO A LO QUE ME PASABA. QUE ME REGOCIJARA EN ELLO.
ESTOY INTENTANDO SEGUIR SU CONSEJO.

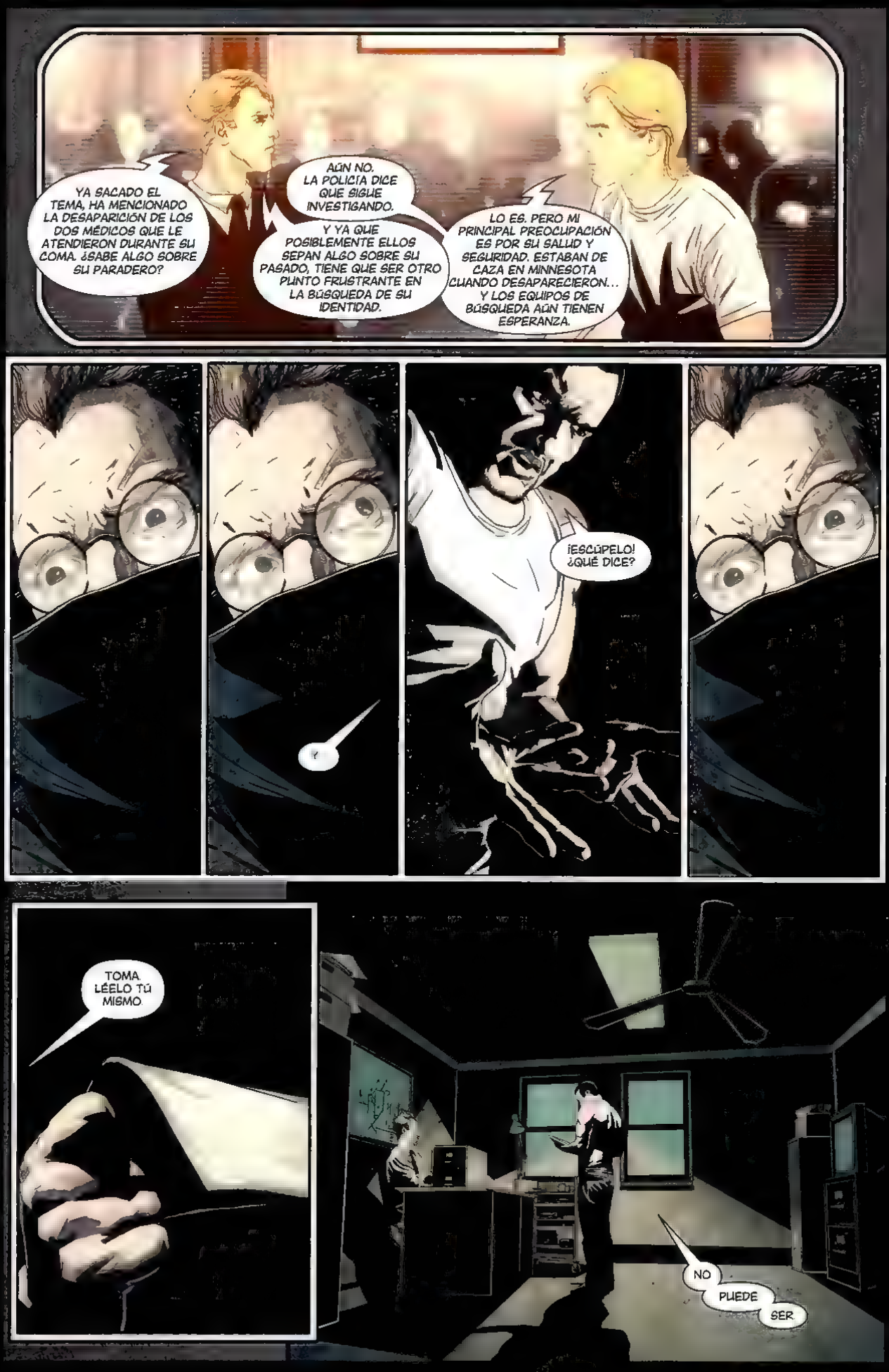
¡SANTO CIELO! ¿CÓMO VA A AYUDARNOS UNA MALDITA ENTREVISTA EN EL CASO? ¡PIÉNSALO! NO VA A DECIR NADA NUEVO EN TV.

COINCIDIMOS EN QUE ESTÁ LIGADO DE ALGUNA MANERA AL CASO DE ASESINATO*. Y ESOS MÉDICOS DESAPARECIDOS ESTABAN EN MI LISTA DE LLAMADAS. MUY OPORTUNA SU DESAPARICIÓN.
UMM... DISCULPE, INSPECTOR...
*Número 185-- Todd

EL INFORME DEL LABORATORIO DE RASTROS HA LLEGADO. ME HAN DICHO QUE SE LO ENTREGUE INMEDIATAMENTE PORQUE ENCONTRARON ALGUNAS ANOMALÍAS CON SU "CURANDERO".
POR CIERTO, ¿CÓMO LE VA AL INSPECTOR BURKE?

IGUAL, PERO GRACIAS POR PREGUNTAR.

¿DE QUÉ ANOMALÍAS HABLAN LOS DE RASTROS?


YA SACADO EL TEMA, HA MENCIONADO LA DESAPARICIÓN DE LOS DOS MÉDICOS QUE LE ATENDIERON DURANTE SU COMA. ¿SABE ALGO SOBRE SU PARADERO?
AÚN NO. LA POLICÍA DICE QUE SIGUE INVESTIGANDO.
Y YA QUE POSIBLEMENTE ELLOS SEPAN ALGO SOBRE SU PASADO, TIENE QUE SER OTRO PUNTO FRUSTRANTE EN LA BÚSQUEDA DE SU IDENTIDAD.
LO ES. PERO MI PRINCIPAL PREOCUPACIÓN ES POR SU SALUD Y SEGURIDAD. ESTABAN DE CAZA EN MINNESOTA CUANDO DESAPARECIERON... Y LOS EQUIPOS DE BÚSQUEDA AÚN TIENEN ESPERANZA.
¡ESCÚPELO! ¿QUÉ DICE?
TOMA. LÉELO TÚ MISMO.
NO PUEDE SER

SEGUIREMOS ATENTOS AL DESARROLLO DE LA MISIÓN DE RESCATE. CAMBIEMOS DE TEMA POR UN MOMENTO Y HABLEMOS SOBRE SUS PODERES.
¿SABE SI LA "CURACIÓN" QUE HACE A OTROS ES PERMANENTE?
POR AHORA, PARECE QUE ES ASÍ. HASTA EL MOMENTO, NADIE DE LOS QUE TOQUÉ HA MOSTRADO UNA REGRESIÓN. PERO LOS MÉDICOS SIGUEN MONITORIZANDO A ESOS PACIENTES.
¿ES ALGÚN TIPO DE BROMA?
NO.
EL TÉCNICO HA DEJADO UN MENSAJE DICIENDO QUE NO ME IBA A GUSTAR ESTO... Y PREOCUPADOS, HAN COMPROBADO LAS HUELLAS CUATRO VECES.
¡ES IMPOSIBLE! ¿ENTIENDES LO QUE PRETENDEN QUE CREAMOS ?
NO TENEMOS OTRA OPCIÓN
Horn Jim L DOB 10/4/1981
Arias Andrew DOB 2/17/1977
¿LO VES TAN NORMAL...?
...QUE DOWNING TENGA DIEZ HUELLAS DACTILARES DIFERENTES, QUE ENCAJAN CON DIEZ CRIMINALES DIFERENTES
CRIMINALES NO. ASESINOS.
Y TODOS MURIERON MIENTRAS ESTABAN ENCARCELADOS.. EN DIEZ PRISIONES DIFERENTES

HE LEIDO QUE SE VA A SOMETER A PRUEBAS MINUCIOSAS ANTES DE ABRIR OFICIALMENTE LAS PUERTAS DE SU NUEVA FUNDACIÓN. ¿CÓMO LA VA A LLAMAR?
LA FUNDACIÓN DE AYUDA SOCIAL JOHN DOE.
¿POR QUÉ JOHN DOE?
ES POR TODAS ESAS PERSONAS QUE SE SIENTEN SOLAS Y ABANDONADAS POR EL MUNDO. CUANDO SU SITUACIÓN LLEGA AL PUNTO EN EL QUE VEN QUE NADIE VA A RECONOCERLOS NI A ELLOS NI A SU DOLOR PERSONAL*.
SE SIENTE IDENTIFICADO CON ELLOS.
ESPERO PODER COMPARTIR MI EXPERIENCIA CON ELLOS, SI QUIEREN.
NO ME GUSTA LO "PÚBLICO" QUE SE ESTÁ VOLVIENDO DOWNING.
NI A MÍ. EL PUTO YOUTUBE... HACE NUESTRO TRABAJO JODIDAMENTE DIFÍCIL. ODIO QUE AHORA TODO EL MUNDO TENGA UNA CÁMARA A MANO.
ESTO LLEVARÁ UN TIEMPO.
Y ESE TAL MARC ROSEN... ¿MORDIÓ EL ANZUELO?
ESO CREO.
PERO CUANDO DESCUBRA LO QUE LE PASÓ A SUS OMPAÑEROS, SUS MUERTES DEBERÍAN LLEVARLE DIRECTO A NUESTRA TRAMPA.
¿LE DISTE TU TARJETA?
SÍ. ESTOY INTENTANDO HACERLO FÁCIL. ÉL SE ACERCARÁ PRONTO.

*NOTA DEL TRADUCTOR: JOHN DOE ES EL NOMBRE QUE, EN INGLÉS, DAN EN LOS HOSPITALES A LAS PERSONAS CUYA IDENTIDAD SE DESCONOCE.

YA QUE ESTAMOS HABLANDO DE COMPARTIR, ESTOY SEGURO DE QUE A MI AUDIENCIA LE ENCANTARÍA VER COMO COMPARTE ALGO DE SU MAGIA HOY AQUÍ. PARA EMPEZAR... ESTE HOMBRO ARTRÍTICO ME FASTIDIA CADA VEZ QUE..
¡NO SE MUEVA!
ESTÁ A PUNTO DE EXPERIMENTAR LA CONMOCIÓN DE SU VIDA... ¡SI SU CORAZÓN PUEDE RESISTIRLO!
¿TANTO DOLERÁ?
¡ESTOY BROMEANDO! NO VOY A HACERLE NADA. HASTA QUE NO CONOZCA CÓMO FUNCIONAN MIS PODERES O CUÁNTO ME DURARÁN NO ESTOY DISPUESTO A DESPERDICIARLOS EN UN HOMBRO. QUIERO DECIR, SI FUERA EL ÚLTIMO INTENTO... ¿NO CREE QUE DEBERÍA AYUDAR A ALGUIEN MÁS NECESITADO QUE USTED?
NO VOY A DISCUTIRLE ESO.
ADEMÁS, MI MANAGER... QUE ME ESPERA FUERA... SE CABREARÍA POR NO TOMARME TODO ESTO EN SERIO.
SALÓN VERDE. SHOW MATINAL. CIUDAD DE NEW YORK.
BIEN, HE LEÍDO LAS BASES DE SU FUNDACIÓN Y SUENAN BASTANTE SERIAS. NO QUIERO USAR MI SITUACIÓN PARA TRIVIALIZAR SOBRE QUIENES REALMENTE NECESITAN SU AYUDA.
ESTÁ BIEN. PERO TIENE RAZÓN. NECESITAMOS QUE LA GENTE SEPA QUE NOS ESTAMOS TOMANDO SUS PROBLEMAS MUY EN SERIO.
ESA CONFIANZA SERÁ MUY IMPORTANTE, ¿VERDAD?
TMP LIMIT
ENCE FITZGERALD
RECTOR OF ACQUISITIONS
AND LIQUIDATIONS
555-627-1996
tfitzgerald@trmp.com

ES CURIOSO... ADEMÁS DE LAS RELACIONES QUE ESTÁ CONSIGUIENDO A TRAVÉS DE SU FUNDACIÓN, ¿QUÉ HAY DE SU VIDA PRIVADA? POR EJEMPLO, NO SABE SI... EN SU VIDA PASADA... ESTUVO CASADO O TENÍA NOVIA. QUÉ PASARÍA SI EMPIEZA UNA NUEVA RELACIÓN Y DESPUÉS DESCUBRE QUE TIENE UNA ESPOSA, O UNA EX Y CINCO HIJOS?
¿CÓMO LLEVA EL DÍA A DÍA SIN ESE TIPO DE RESPUESTAS?
PARA SER HONESTO... LUCHO CON ELLO CADA DÍA.
¿SIGO ADELANTE? ¿O DEBERÍA ESPERAR A TENER TODAS LAS RESPUESTAS?
BROOKLYN.
BEN'S
¡SUSAN! ¡POR CENTÉSIMA VEZ! DEJA DE VER LA TV Y TOMA NOTA A LOS CLIENTES. ¡¡ES LA ÚLTIMA VEZ QUE TE LO DIGO!!
PERDÓN, LO SIENTO, BEN. ANDO ALGO DISTRAÍDA.
Traditional Pies
Pizza w/cheese
Sicilian Pizza
Famous Grandma Pizza
Tomato & Garlic Pizza
Chicken & Ricotta
Chicken, Tomato & Basil
Chicken & Broccoli
Vegetable Pizza
Cavallo's Special Pizza
Vegetable Pizza 3.25 16.50 16.50
Cavallo's Special Pizza 3.25 16.50 19.50
Eggplant Pizza 3.25 16.00 18.00
White Pizza w/ricotta, mozzarella 3.25 18.00 21.00
Salad Pizza no cholesterol 2.75
Lasagna Pizza 3.25
ricotta cheese, ground beef, tomato sauce & mozzarella cheese
Barbeque Chicken Pizza 3.25 16.00
Grill chicken with B.B.Q sauce, pizza sauce & mozzarella cheese
Napoletana Pizza
fresh mozzarella, tomatoes, fresh basil, tomato sauce & cheese
Sorrento Pizza
broccoli, Spinach, plum tomatoes with ricotta & mozzarella- no sauce
Mediterranean Pizza 3.25
feta cheese, garlic olives, red onion, tomato & fresh oregano
Romana Pizza
mushroom, artichoke, spinach, sun-dried tomatoes, mozzarella cheese & sauce
Pescatore Pizza 3.25
shrimp, w/a
Campan
chicken,
Fiesta Pizza 3.25
pepperoni, red
3.50
with Pies
pizza sauce
3.00
CREATE YO OWN PERSONAL INDIVIDUAL PIZZETTA
PAN PIZZA
6.75 Maximum 3 Toppings
Slice
Chicago Style
Chicken Broccoli
2.50
HOLA. ¿LE TRAIGO ALGO DE BEBER O ESTÁ LISTO PARA PEDIR?

NO ERA MI INTENCIÓN COTILLEAR.
ESTÁ BIEN, SÓLO HACE SU TRABAJO.
PERO EL TEMA ES QUE ME AYUDA A ESTIMULAR LA APERTURA DE MI FUNDACIÓN. QUERÍA CONOCER GENTE Y DISFRUTAR DE SUS VIDAS MIENTRAS ME DISTRAÍA DE ESTAR PENSANDO SOBRE ESOS TEMAS.
CAMBIANDO DE TEMA. ¿QUÉ TAL TODO ESO DE SER UN SEX-SYMBOL EN LA BLOGOSFERA?
YA ESTAMOS OTRA VEZ...
¿QUÉ? SE ESTÁ SONROJANDO, ¿EH?
TIENE QUE SER UNA VIDA HORRIBLE.
¿PERDÓN?
LA DE ESE JOVEN DE LA TV. TIENE QUE SER UNA VIDA SOLITARIA. NO SABER SI PUEDES AMAR A ALGUIEN PORQUE PODRÍA HABER OTRA PERSONA EN TU VIDA.
¿Y QUÉ PASARÍA SI ESA PERSONA DESCUBRIERA QUE ESTÁS ENAMORADO DE OTRA? ¿ESTARÍAS VIVIENDO UNA DOBLE VIDA?
Pizza w/cheese
Sicilian Pizza
Famous Grandma Pizza
Tomato & Garlic Pizza
Salad
Lasagna Pizza

UMM... ¿CÓMO RESPONDO ALGO ASÍ? CUALQUIER COSA QUE DIGA ME CONDENA. SI LO NIEGO... ENTONCES SOY DEMASIADO MODESTO O TÍMIDO... SI LO AFIRMO... ENTONCES SOY UN EGOCÉNTRICO.
SE LO PONDRÉ FÁCIL, JIM... PORQUE NO CREO QUE SEA NADA SEXY. ASÍ QUE PODEMOS OLVIDARLO.
VAYA, SE LO AGRADEZCO.
Y CUANDO HAS VUELTO, ¿QUÉ TIPO DE EXISTENCIA TIENE SABER QUE LA PERSONA QUE *DESEAS DESESPERADAMENTE*... LA ÚNICA QUE HARÁ QUE TODO VAYA BIEN EN TU VIDA... ES ALGUIEN QUE NO PUEDES TENER?
ALGO ASÍ PUEDE TORTURARTE HASTA LO MÁS PROFUNDO DEL ALMA... HACERTE PREGUNTAR SI *ALGUNA VEZ* VOLVERÁS A SER FELIZ DE NUEVO. Y PEOR AÚN... TENDRÍAS QUE VOLVER CON TU ANTERIOR AMADA Y VIVIR UNA MENTIRA POR EL RESTO DE TU VIDA.
NO SE LO DESEARÍA A NADIE.

¿RELIGIÓN? NO HA DICHO NADA DE ESTE TEMA. ¿ES INTENCIONADAMENTE?
EN CIERTO MODO. PENSÉ QUE NO DEBERÍA DECANTARME POR NINGUNA RELIGIÓN ESPECÍFICA HASTA QUE CONOCIERA MI PASADO.
UN PAR DE GRUPOS CONSERVADORES PIENSAN QUE ESTOY PROFANANDO LA IDEA DE "LA SEGUNDA VENIDA"... PERO ES UN TÍTULO QUE HAN EMPEZADO A USAR LOS MEDIOS, NO YO.
STEAD, KANSAS.
ES LA HORA, SOLDADO CAÍDO, DE DEVOLVERME LO QUE ES MÍO.

PERO NO ESTÁ EN ESENCIA... ¿JUGANDO A DIOS?
HAY AHÍ FUERA UNA OLA CONSERVADORA QUE PIENSA QUE ESTÁ TENTANDO AL CIELO.
¡GRANT!... ¡¡DIOS MÍO!! ¡AL SUELO! ESE...
LLEGAS DEMASIADO TARDE.
Clown

...¡¡TIENE UN ARMA!!
EDIFICIOS INDUSTRIALES RAMUS.
SU NUEVO TRAJE ESTARÁ LISTO EL JUEVES. SE LO ENTREGARÁN AQUÍ POR LA MAÑANA.
GRACIAS, VICTOR.
ES UN PLACER, SR. RAMUS. YO TAMBIÉN VENDRÉ... POR SI HAY QUE HACER ALGÚN ARREGLO DE ÚLTIMA HORA.
BLAM

BLAM
BLAM
...zzzzzzzrttttt
¡¿HA VISTO ESO?!
¡¡ALGUIEN LE HA DISPARADO!! ¡HAN DISPARADO AL SR. DOWNING!
¡¿QUÉ HA PASADO CON LA SEÑAL?!
ESTABA... ACABABA DE DARLE MILLONES PARA EMPEZAR SU... ¡ESTO NO! ¡AHORA NO!
SEÑORES... POR FAVOR, QUIERO QUE SE TRANQUILICEN. LA FUNDACIÓN ESTARÁ BIEN... Y LO QUE ACABAN DE VER SERÁ GENIAL PARA EL NEGOCIO.
EL FUTURO SE VE BRILLANTE.

sigue: PECADOS ORIGINALES.